



FANDOM



**COMMUNITY
CONNECT**

Communities of Communities & Inter-language Wikis

With good content comes great presentation

Julia "Springteufel" Christelsohn, Community Development DE

Communities of Communities



What's a community?

The Oxford dictionary says:

"A group of people living in the same place or having a particular characteristic in common."

- It's about people coming together
- Sharing & communicating & passion
- Social platforms are often used synonymously



Friendship FANDOM is magic.

Platform vs. Community

The term “community” is often used for social platforms. Also FANDOM is a community but just because...

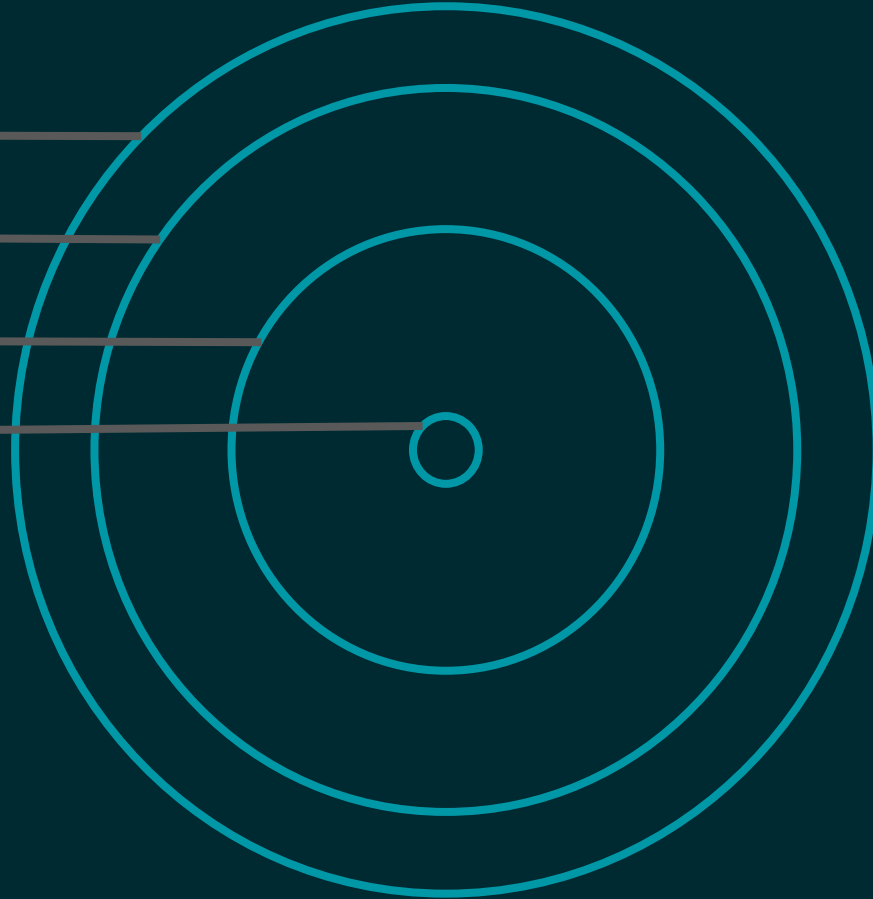


SciFi fans

Star Wars fans

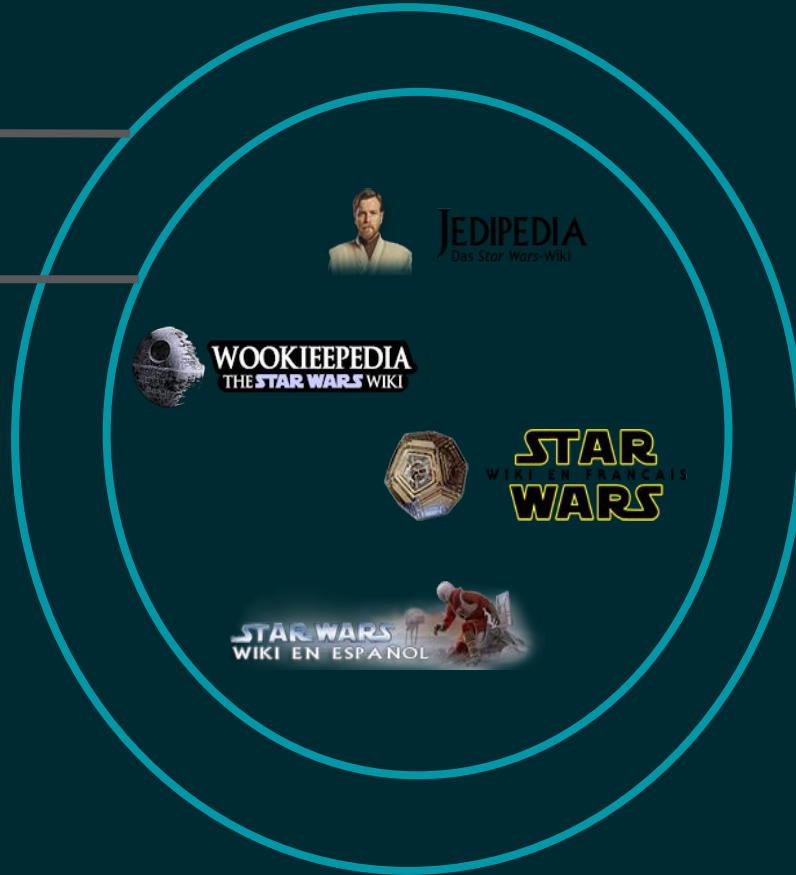
Episode 2 fans

Jar Jar Binks fans



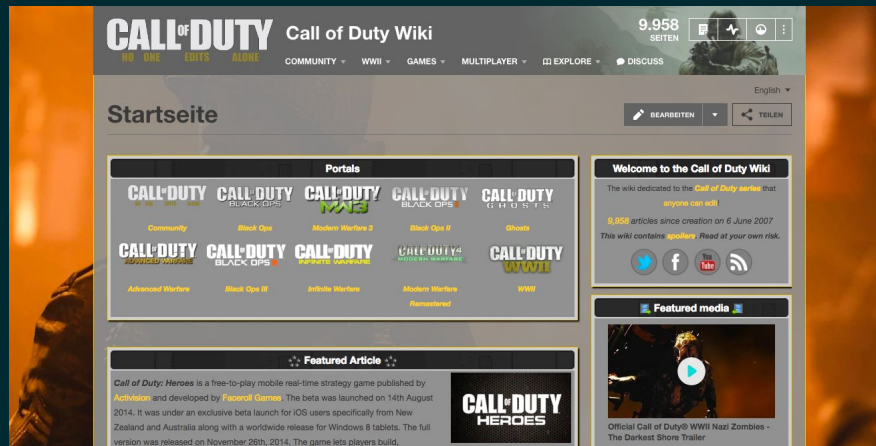
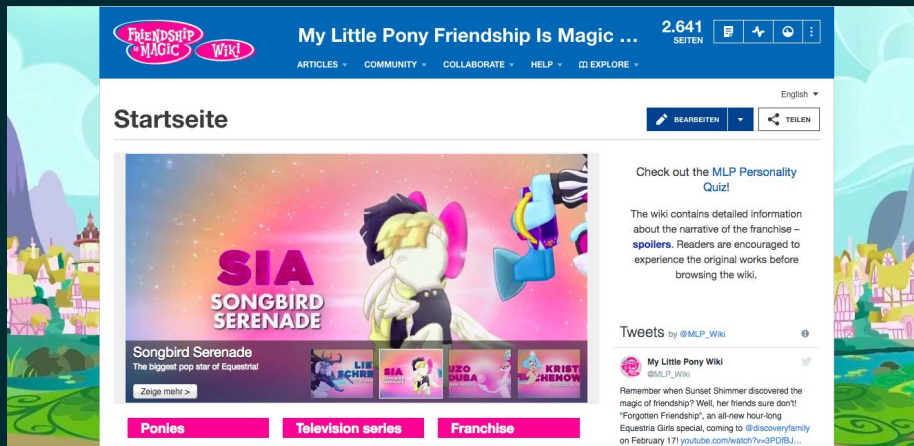
Star Wars fans

Star Wars fans
on FANDOM



There are actually a lot more Star Wars communities that wouldn't fit in the circle.

Overlapping Fandoms - Users



Communication in a wiki

Strong communities provide the right content at the right time in the right form.

Let's talk about communication:

- Synchronous vs. asynchronous communication
 - Asynchronous: Wiki articles
 - Asynchronous: Blog Posts
 - More synchronous: Discussions
 - Synchronous: Chat
- Broad variety: Different ways to communicate for different purposes, as...



Mr. Egg likes linguistic excursus

Forms of communication in wikis

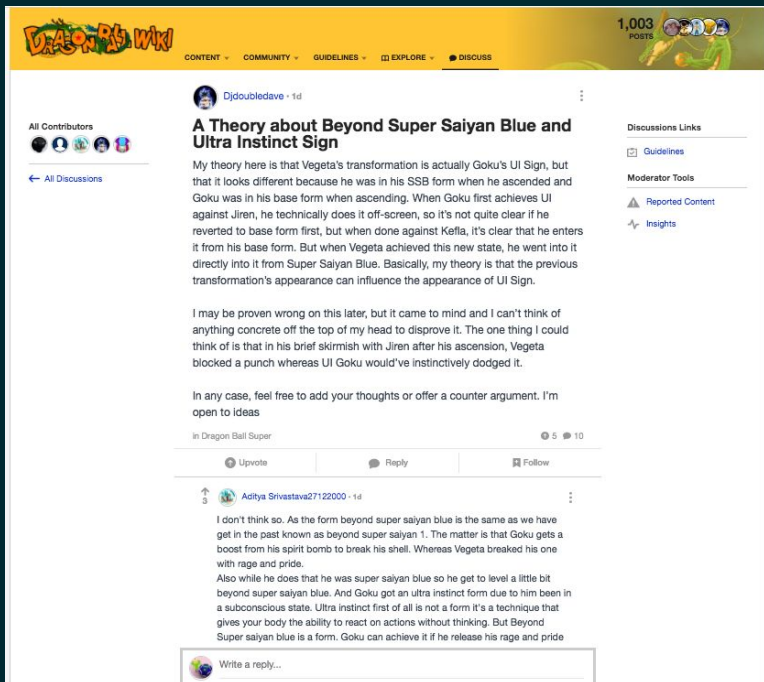
Wiki article

- Purpose:
 - Extensive + complex information
- Pace:
 - Slow, longer time process
- Participants
 - ~ 1 - 3
- Complexity:
 - High, often very technical, many different kind of media embedded

Discussions

- Purpose:
 - Opinion exchange, "small talk", news, conversation
- Pace:
 - Quicker
- Participants
 - Many
- Complexity:
 - Low barrier communication, easy to dive into

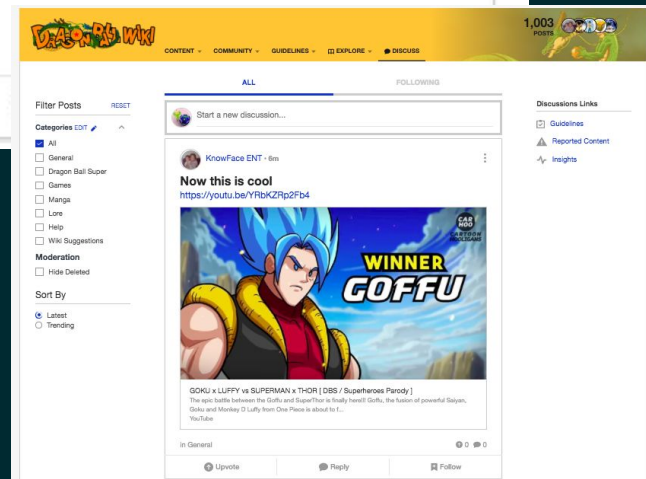
Discussions content



Theories and discussions



Spoilers



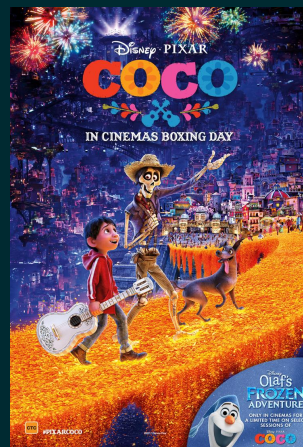
Fun stuff for the LOLZ

**Localization:
FANDOMs unite!**

International wikis I

Most of the FANDOM topics exist in several languages and are released in many countries over the world. How do the wikis differ? There are content differences...

- ...based on different release dates
- ...of cultural perspectives
- ...because of popularity
- ...because of topic focus



COCO is based on Mexican folklore. Spanish-language communities may have background information!



DARK is a German show. References to cultural information can be found in the German wiki.

PRO-TIP: Nations are frequently not the same as languages. Using a national flag to represent a language may be inappropriate or insulting to language-speakers outside the indicated nation.

International wikis II

You are about to start a wiki or you don't want to be stuck anymore in your project? GREAT! Get input from your community partner wikis!

- Technical support (Templates, CSS...)
- Design
- Layout (article structure...)
- Structure (categories, Infoboxes...)
- Information sources
- Accurate translations (names, locations...)
- User handling / “🌀 storm” experience



International wikis III

Focal Characters *Star Wars*

Each episode will have a focal character, and often more than one. These characters will have flashbacks and be a big part of the episode.

Key: F: Focal character

	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113
Chapman	F	F	F				F			F	F	F	
Reznikov		F						F					
Burset			F										
Vause			F			F			F		F		
Pelage				F									
D. Diaz					F								
Nichols						F							
Watson							F						
Miller										F			
Doggett												F	

Nice table!

Monogatari



Art Anime und Light Novel
Genre Auen-Garde / Romantisch / Comedy / Mystery
Zeitgruppe Shounen / Seinen
Anime
Folgen

- Staffel 1 (30 Folgen)
- Staffel 2 (21 Folgen)
- 3 Filme (Kumamonogatari)

FSK 16
Studio Shaft
Regie Akiyuki Shinbo
Drehbuchautor Fuyuhiko Tsubota
Charakter-Design Aiko Yabumoto
Jap. Erstausstrahlung 8. Januar 2016
Jap. Publisher Tokyo MX
DL Erstpublikation 16. Januar 2016
Light novel
Autor Nisio Isin
Illustrator Vollen
Novel-Bände 21
Jap. Erstpublikation 16. August 2008 – ...
Jap. Verlag Kōdansha
Fandom
Deine Bewertung: 
Durchschnittsbewertung: 
 Abgestimmte Stimmen: 1
 Schreibe die erste Bewertung ✓
 Es ist noch kein Wiki zu diesem Thema entstanden.
 Trage eines ein oder erstelle ein Wiki dazu. ✓

Infoboxes for complex topics

Bienvenue sur One Piece Encyclopédie

Le Wiki a été élu "Wiki du Mois" en Avril 2013 !

L'ENCYCLOPÉDIE VIRTUELLE DE LA SÉRIE **ONE PIECE**.
 AVEC, EN JANVIER 2018, UN NOMBRE DE **4 791 ARTICLES** ET **22 978 IMAGES**.
 L'ENCYCLOPÉDIE COMPTE **194 UTILISATEURS ACTIFS** DONT **4 ADMINISTRATEURS**.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir sur **One Piece Encyclopédie**, le site francophone le plus complet consacré au manga créé par **Eiichiro Oda** en 1997 !



Creative main page design



Translation + interpretation

Finding a common language

Being inexperienced in a language can be frightening. But the great thing is: No matter what – your FANDOM connects you! So be brave and reach out to other wikis!



- No worries: Fans love fans!
- Everybody appreciates if you speak a new language (and most of the time your language skills are **way better** than you think...)
- Helpful to know: The other person also doesn't speak YOUR language ;)
- English is often a common base for conversations
- Google Translate is your friend for basic understanding

“Ok, you convinced me. But how to do the first step?”

PRO-TIP: While machine translation may provide basic understanding, it is not a good idea to assume the translation is correct. You should also avoid using it to write responses; the other party can translate from their side.

How to reach out

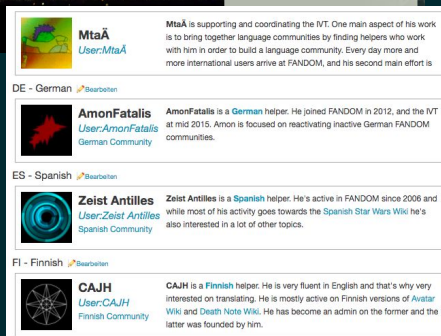
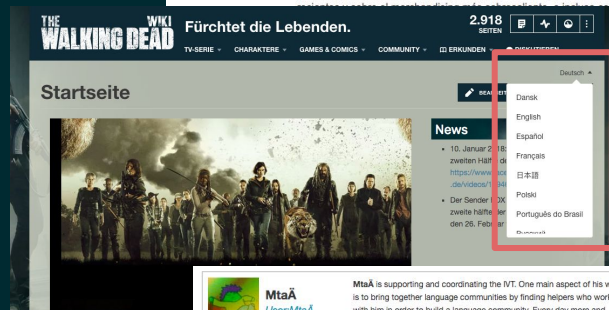
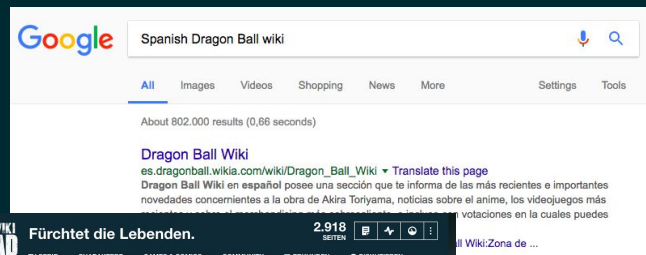
- Find the right wiki via Google or language code in the URL

`es.dragonball.wikia.com/wiki/Dragon_Ball_Wiki`

- Look for interlanguage links (and please put interlanguage links!)
[Help:Interlanguage_link](#)

- Contact an active admin in the wiki

- Reach out to IVT or FANDOM staff:
[Community_Central:International](#)



Be open to new contributors

So, someone reached out to you. What do you think – how do you want to be welcomed?

- The heart of a wiki is collaboration. New edits can be messy but they are necessary and can be improved over time and as a team.
- Talk openly and be friendly to new editors and explain your criticism.
Keep up the motivation (no, capslock and “read our damn rules” isn’t helpful feedback).
- Every wiki has its rules: But be open for new ideas, styles and formats.
- Organization is important – so is understanding a newbies confusion! ;)
- A wiki is a vivid medium and shouldn’t be a locked-up property.

Spread the word!
External platforms

Social Media & External Communication

Something else than FANDOM?! Hard to imagine but useful to...

- ...show them what you got: You are the experts and you got the knowledge
- ...find more users for your community who read and contribute
- ...connect with other fans
- ...maybe even connect with “insiders”
- ...get feedback on your work
- ...take over the world. Usual stuff.



Platforms and how they work

Great platforms for your wiki account:

- Twitter
- Facebook
- Instagram
- Twitch
- Forum boards



Content for external platforms I

- Spread your expert knowledge
- Pick up recent topics that appear on media or in fan discussions
- Link to the wiki for more information and to bring readers to your community
- Tease but don't "spoil" what's behind the link (No, no, no, I didn't say clickbait!!!!1)
- Find your personal tone + the right tone for your content
- Find a good rhythm and timing



Ok, let's look at some examples...

Content for external platforms II

Wikia Deutschland hat 4 neue Fotos hinzugefügt.
Gepostet von Julia Katharina Christelsohn [?] · 29. Mai · 🌐

Herrliches Wetterchen auf der 10. RPC hier in Köln! Wir tummeln uns zwischen Brettspielen, Cosplayern und Live-Musik! #RPC2016



355 erreichte Personen

Beitrag bewerben

👍 Gefällt mir 💬 Kommentieren ➦ Teilen

Event + Convention coverage

Fallout
25. August 2015 · 🌐

Unsere Nuka Cola hat immer noch die Chance auf den Sieg beim Wikia "Battle of the Fantasy Foods". Stimmt jetzt ab 😊 bit.ly/1Kg21Zj

2015 Battle of the Fantasy Foods - Round FOUR

We have our top 8 fantasy foods after a HEATED Round 3, where foods like Poké Puffs and Slurm lost. Now the question is... which foods will make it to the Final Four? The winner in each of the following polls will move on to Round Five on August 26. P.S. Don't forget that this round will determine wh...

RECIPES.WIKIA.COM

👍 Gefällt mir 💬 Kommentieren ➦ Teilen

248 Top-Kommentare

11 Mal geteilt 28 Kommentare

Kommentieren ...

Wikia Deutschland Die Nuka-Cola Quantum war bei unserem vorherigen Fantasy Food Fight 2013 auch schon Sieger der Herzen im deutschsprachigen Raum 😊

https://de.fallout.wikia.com/wiki/Nuka-Cola_Quantum



Gefällt mir · Antworten · 30 · Kommentiert von Beamer Nota [?] · 25. August 2015 um 10:29

Interaction (with publisher)

Animanga Wiki hat 2 neue Fotos hinzugefügt.
Gepostet von Julia Katharina Christelsohn [?] · 12. Juni um 19:19 · 🌐

Heißer TV-Tipp für alle, die keine Lust auf Fußball, sondern auf Anime haben! Ab 20:15 auf Arte: Erst der Ghiblifilm "Wie der Wind sich hebt" dann der Klassiker "Akira". Einschaltpflicht!



Animanga Wiki
Gepostet von Julia Katharina Christelsohn [?] · 20. Mai · 🌐

WOCHENENDE! Ihr braucht noch einen Anime für den Feierabend! Dann legen wir euch One Punch Man ans Herz... äh, an die Faust!
<https://www.youtube.com/watch?v=7zJwDGTgIAc>

Alle Infos dazu gibts natürlich bei uns im Wiki: bit.ly/OnePunchAnime



One Punch Man, Episode 01, OmU, FSK 12

Die ganze Serie könnt ihr kostenlos auf anime-on-demand.de schauen.

YOUTUBE.COM

Release guide and content sharing

Clash of Clans Wiki
14. Juni um 15:51 · 🌐

Die neueste Ausgabe der Clash-Neuigkeiten.



Clash-Neuigkeiten - 13. Juni 2016

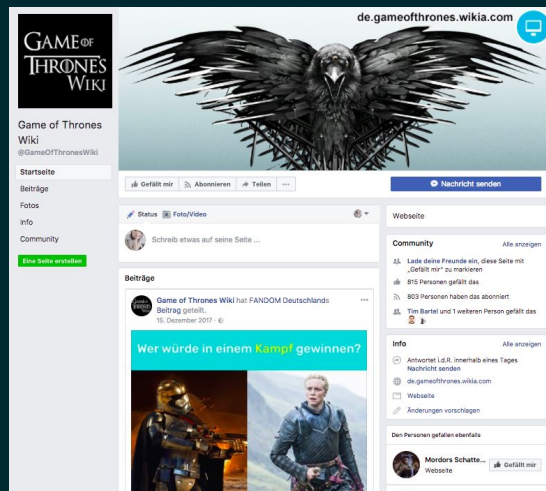
Im Augenblick ist wohl Flaute. Auch diese Woche gibt es aus Clash kaum etwas zu berichten. Der psychische Oktopus hat mal wieder durchgeschlagen. Weitere Spieler wurden für 2 Wochen gesperrt, einige sogar permanent. Erfahrt mehr. Für...

DE.CLASHOFCLANS.WIKIA.COM

Periodic community news

Connect the platforms

- Embed your social platform icons in your wiki. For example: on the main page, link to your social media platforms.
- Design your social media account in the look and feel of your wiki, so readers directly see a connection between the platforms.





FANDOM



**COMMUNITY
CONNECT**